

**Instructions for use**  
**Bedienungsanleitung**  
**Οδηγίες χρήσης**  
**Instrucciones de uso**



**Kasutusjuhised**  
**Notice d'utilisation**  
**Upute za uporabu**  
**Istruzioni per l'uso**



**Naudojimo instrukcija**  
**Lietošanas instrukcija**  
**Gebruiksaanwijzing**  
**Instruções de utilização**



**Инструкция по эксплуатации**  
**Navodila za uporabo**  
**Upustva za upotrebu**  
**دليل الاستعمال**





# **UPUTE ZA UPOTREBU**

**VAŽNE SIGURNOSNE INFORMACIJE**

**PRIJE KORIŠTENJA STAKLOKERAMIČKE PLOČE ZA KUHANJE**

**MONTAŽA**

**ELEKTRIČNI PRIKLJUČCI**

**SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE**

**ZAŠTITA OKOLIŠA**

**ODRŽAVANJE STAKLOKERAMIČKE PLOČE**

**VODIČ ZA UTVRĐIVANJE KVAROVA**

**SERVISIRANJE**

# VAŽNE SIGURNOSNE INFORMACIJE

Ove upute dostupne su i na web-mjestu:  
[www.whirlpool.eu](http://www.whirlpool.eu)

## VAŠA SIGURNOST I SIGURNOST DRUGIH VRLO JE VAŽNA

Ovaj priručnik i sam uređaj pružaju važne sigurnosne poruke koje morate pročitati i stalno ih se pridržavati.

### **UPOZORENJE:**

Sve poruke koje se odnose na sigurnost određuju potencijalnu opasnost na koju se odnose i upućuju na to kako se može smanjiti opasnost od ozljede, oštećenja i udara električne struje zbog nepravilnog korištenja uređaja. Postupajte u skladu sa sljedećim smjernicama:

- Uređaj morate iskopčati iz napajanja prije vršenja bilo kakvog rada na postavljanju.
- Postavljanje i održavanje mora vršiti specijalizirani tehničar, prema uputama proizvođača i sukladno važećim lokalnim odredbama. Nemojte popravljati ni zamjenjivati bilo koji dio uređaja, osim ako se to izričito ne navodi u korisničkom priručniku.
- Uređaj se mora uzemljeni.
- Električni kabel mora biti dovoljno dug kako bi se uređaj, nakon smještanja u element, mogao priključiti na izvor napajanja.
- Da bi instalacija bila u skladu s važećim sigurnosnim propisima, potrebna je višepolarna sklopka s minimalnim razmakom između kontakata od 3 mm.
- Ne koristite višestruke utikače ili produžne kabele.
- Ne povlačite strujni kabel kućanskog aparata.
- Nakon postavljanja električni dijelovi ne smiju biti dostupni korisniku.
- Aparat je namijenjen isključivo upotrebi u kućanstvu, odnosno pripremi hrane. Nije dozvoljena nikakva druga upotreba (primjerice zagrijavanje prostorije). Proizvođač otklanja bilo kakvu odgovornost za neprikladnu uporabu ili neispravno postavljenou upravljanje.
- Uređaj i njegovi dijelovi mogu se jako zagrijati tijekom uporabe. Morate paziti da ne dodirnete grijajuće elemente. Djeca mlađa od 8 godina trebaju se držati podalje od uređaja, osim ako nisu pod nadzorom.

- Dostupni se dijelovi mogu jako zagrijati prilikom upotrebe. Djeci se ne smije dopuštati da se približavaju uređaju i treba ih nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju njime.
- Ne dodirujte grijajuće aparata tijekom i nakon upotrebe. Pripazite da uređaj ne dođe u dodir s odjećom ili drugim zapaljivim materijalima dok se svi dijelovi nisu dovoljno ohladili.
- Ne stavljajte zapaljive materijale na uređaj niti blizu njega.
- Pregrijana ulja i masnoće lako se zapale. Budite vrlo pažljivi pri pripremi jela bogatih masnoćom i uljem.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti, odnosno osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i ako postupaju u skladu s uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju povezane opasnosti. Djeca ne smiju čistiti niti održavati uređaj bez nadzora.
- Ako je površina napuknuta, isključite uređaj da biste izbjegli mogućnost udara električne struje.
- Uređaj nije namijenjen za rukovanje pomoći vanjskog mjerača vremena ili posebnog sustava za daljinsko upravljanje.
- Kuhanje na ploči bez nadzora s mašću ili uljem može biti opasno i rezultirati požarom. NIKADA ne pokušavajte gasiti vatru vodom, već iskopčajte uređaj i pokrijte plamen, npr. poklopcom ili prekrivalom za vatru.  
Opasnost od požara: nemojte stavljati stvari na površine za kuhanje.
- Ne koristite uređaje za parno čišćenje.
- Metalni predmeti poput noževa, vilica, žlica i poklopaca ne bi se smjeli stavljati na površinu ploče za kuhanje jer se mogu jako zagrijati.

# PRIJE KORIŠTENJA STAKLOKERAMIČKE PLOČE ZA KUHANJE

- Da biste najbolje iskoristili svoj uređaj, pažljivo pročitajte upute za korisnike i sačuvajte ih za buduće potrebe.

## MONTAŽA

### Ploča za kuhanje

- Ploča za kuhanje mora se ugraditi u kuhinjsku radnu površinu na dubinu od 20 mm do 50 mm.
- Između ploče za kuhanje i pećnice ne smije se nalaziti ništa (poprečne vodilice, nosači itd.).
- Udaljenost između donje strane staklokeramičke ploče i kuhinjskog elementa ili razdvojne ploče mora biti najmanje 20 mm.
- Ako se ploča za kuhanje mora instalirati pokraj punog okomitog elementa, ostavite razmak od najmanje 100 mm od njegina ruba do stranice susjednog elementa.
- Napravite otvor u radnoj površini, poštujući mјere navedene u priloženom listu s opisom proizvoda.
- Nakon čišćenja površine postavite isporučenu brtvu na ploču za kuhanje (ako već nije postavljena).

### Važno

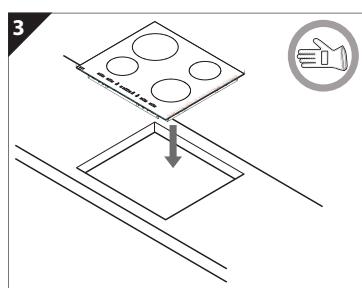
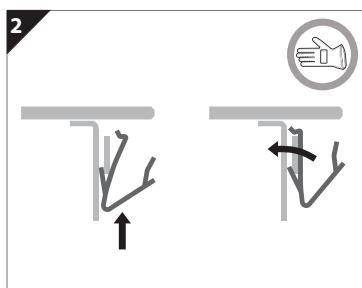
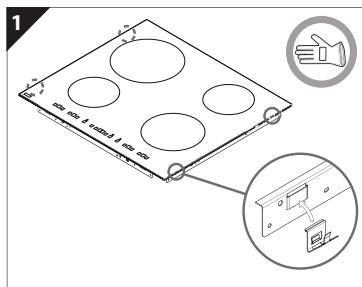
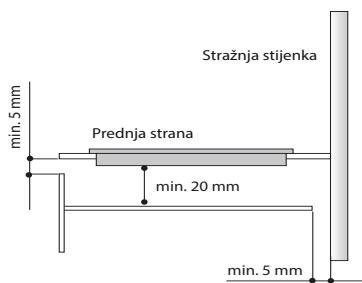
Da biste spriječili pregrijavanje elektroničkih krugova i njihovo poslijedično oštećivanje, preporučujemo sljedeće:

- Nemojte montirati ploču za kuhanje iznad perilice posuđa ili perilice rublja kako elektronički krugovi ne bi došli u kontakt s parom ili vlagom koja bi ih mogla oštetiti.

Ako se ispod ploče za kuhanje montira pećnica (iz assortimenta naših pećница), provjerite je li opremljena sustavom hlađenja.

Ako temperatura elektroničkih krugova prekorači maksimalnu dopuštenu temperaturu, ploča za kuhanje će se automatski isključiti; u tom slučaju pričekajte nekoliko minuta dok unutarnja temperatura elektroničkih krugova ne postigne prihvatljivu razinu, a zatim ćete moći ponovno uklučiti ploču.

- Nakon upotrebe isključite ploču.



# ELEKTRIČNI PRIKLJUČCI

Električni priključci moraju se izvesti prije priključivanja uređaja na mrežno napajanje. Uredaj mora montirati kvalificirani električar koji poznaje važeće sigurnosne i instalacijske zahtjeve. Instalacija se posebno mora izvesti u skladu s propisima koje postavlja lokalni distributer električne energije. Provjerite odgovara li napon prikazan na tipskoj pločici naponu mreže u vašoj kući. Propisi zahtijevaju da uređaj bude uzemljen: koristite isključivo vodiče (uključujući vodič uzemljenja) odgovarajućih dimenzija.

Proizvođač ne prihvata nikakvu odgovornost za ozljede osoba ili životinja niti za oštećenja imovine zbog nepridržavanja gore navedenih propisa. Za električni priključak upotrijebite kabel H05RR-F naveden u donjoj tablici:

## Napon mreže.

Vodiči	Količina x dimenzije
220–240 V ~ + (⊕)	3 x 4 mm <sup>2</sup>
230–240 V ~ + (⊕)	3 x 4 mm <sup>2</sup> (samo Australija)
220–240 V 3 ~ + (⊕)	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380–415 V 3N ~ + (⊕)	5 x 1,5 mm <sup>2</sup>
380–415 V 2N ~ + (⊕)	4 x 1,5 mm <sup>2</sup>

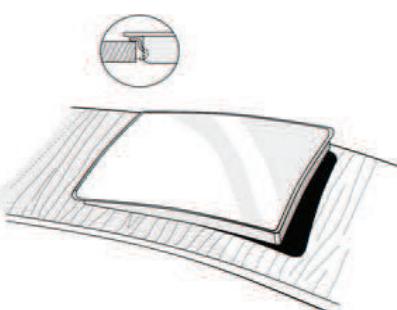
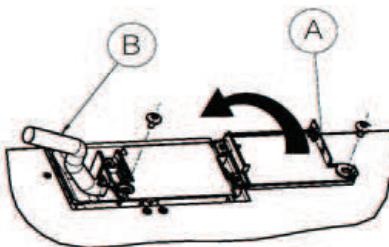
Uredaj se mora priključiti na mrežno napajanje putem rastavne sklopke sa zaštitom na svim polovima i minimalnim razmakom između kontakata od 3 mm.

**Pažnja:** kabel za napajanje mora biti dovoljno dug da omogućuje uklanjanje ploče za kuhanje iz radne površine te mora biti postavljen tako da se izbjegnu oštećenja ili pregrijavanje zbog kontakta s postoljem.

## Priklučivanje na razvodnu ploču

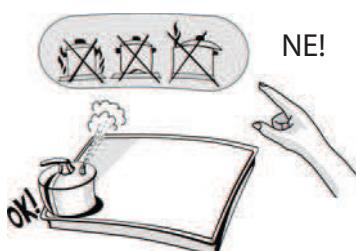
**Napomena:** žuta/zelena žica za uzemljenje mora se spojiti na priključak sa simbolom (⊕) te mora biti dulja od ostalih žica.

- Uklonite otprilike 70 mm ovojnice kabela za napajanje (B).
- Ogolite otprilike 10 mm ovojnice sa žica. Zatim uvedite kabel za napajanje u obujmicu i spojite žice na blok s priključcima kao što je prikazano na dijagramu ožičenja koji se nalazi u blizini bloka s priključcima.
- Osigurajte kabel za napajanje (B) kabelskom obujmicom.
- Zatvorite blok s priključcima poklopcem (A) i pričvrstite isporučenim vijcima.
- Nakon dovršetka električnog priključivanja postavite ploču odozgo i zakvačite je na potpome opruge, kao što je prikazano na slici.



## SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

- Upotrijebite lonce i tave s promjerom dna koji odgovara zoni za kuhanje ili je malo veći od nje.
- Koristite isključivo lonce i tave s ravnim dnima.
- Uvijek kada je to moguće, poklopite posuđe.
- Povrće, krumpir i slično kuhanje s malo vode kako biste skratili vrijeme pripreme.
- Korištenjem ekspres-lonca možete uštedjeti još više energije i vremena.



# ZAŠTITA OKOLIŠA

## 1. Pakiranje

- Ambalažni materijal može se u potpunosti reciklirati, što potvrđuje simbol recikliranja .

## 2. Proizvodi

Ovaj je aparat označen u skladu s Direktivom EU br. 2012/19/EZ o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE). Osiguravanjem pravilnog odlaganja ovog proizvoda pomoći ćete spriječiti potencijalne negativne posljedice za okoliš i ljudsko zdravlje.



Simbol  na proizvodu ili na popratnoj dokumentaciji označava da se s ovim proizvodom ne smije postupati kao s otpadom iz domaćinstva. Umjesto toga, treba ga predati mjerodavnom skupljalihu za recikliranje električne i elektroničke opreme.

Odlaganje se mora izvesti u skladu s lokalnim ekološkim propisima o odlaganju otpada. Detaljnije informacije o postupanju, uporabi i recikliranju ovog proizvoda možete dobiti od lokalnog ureda, komunalne službe ili u prodavaonici u kojoj ste kupili proizvod.

## Izjava o sukladnosti (CE)

- Ova je ploča za kuhanje prikladna za kontakt s hranom i sukladna je s (CE) Uredbom EEZ br.1935/2004.
- Uređaji su namijenjeni isključivo kuhanju. Blo koji drugi način upotrebe (npr. za grijanje prostorija) smatra se nepravilnim i potencijalno opasnim.
- Uređaji su dizajnirani, proizvedeni i prodaju se u skladu sa:
- sigurnosnim ciljevima Direktive o niskonaponskim uređajima 2006/95/EZ (kojom se zamjenjuje Direktiva 73/23/EEZ s kasnjim izmjenama);
- zahtjevima u vezi sa zaštitom Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2004/108/EZ.



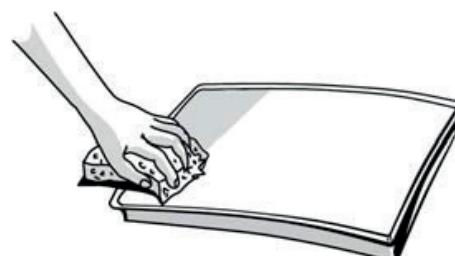
## ODRŽAVANJE STAKLOKERAMIČKE PLOČE

Ploča za kuhanje očistite nakon svake upotrebe i nakon što se ohladila. Time ćete spriječiti nakupljanje prašine i olakšati čišćenje.

**Važno:** izbjegavajte primjenu vode pod visokim tlakom ili opreme za čišćenje pod parom.

- Koristite čistu krpnu, kuhinske ubrusne koji upijaju tekućine i tekućinu za čišćenje ili posebno sredstvo za čišćenje staklokeramičkih ploča.
- Stvrdnute nečistoće uklonite posebnom lopaticom (ako je isporučena) i posebnim sredstvima za čišćenje.
- Prolivena hrana mora se očistiti prije nego što se zapeče na površinu staklokeramičke ploče.
- Hrana koja sadrži šećer (karamele, voćni sokovi, marmelada itd.), a koja iscuri tijekom vrijenja i mrlje od prskanja šećera moraju se odmah ukloniti lopaticom.
- Nemojte koristiti abrazivne proizvode, izbjeljivač, sprejeve za čišćenje pećnice ili strugače za tave.

Ploča za kuhanje mora se povremeno premazati posebnim zaštitnim voskom za staklokeramičke ploče.



## VODIĆ ZA UTVRĐIVANJE KVAROVA

### Ploča za kuhanje ne radi

- Jeste li prilikom pritiskanja upravljačkih gumba slijedili upute navedene u poglaviju "Upotreba ploče" u isporučenom "Listu s opisom proizvoda"?
  - Je li možda nestalo struje?
  - Jeste li pažljivo osušili ploču nakon čišćenja?
1. Ako je odabrana zona za kuhanje i na zaslonu se prikažu "F" ili "ER" i zatim znamenka, obratite se servisnom centru.

- Uz iznimku poruka "F03" ili "ER03" koje označavaju nepravilno čišćenje područja s upravljačkim tipkama.

- Da biste riješili poteškoću, slijedite upute u odjeljku "Čišćenje i održavanje staklokeramičke ploče".

2. Ako ploča ne radi nakon intenzivne upotrebe, njezina je unutarnja temperatura previsoka. Pričekajte nekoliko minuta dok se ne ohladi.

## SERVISIRANJE

### Prije kontaktiranja servisa

- Pokušajte riješiti poteškoću (pogledajte "Vodič za utvrđivanje kvarova").
- Isključite i ponovno uključite uređaj kako biste se uvjerili da je kvar uklonjen.

**Ako i nakon navedenih provjera kvar ostaje, obratite se najbližem postprodajnom servisu.**

**Navedite:** kratak opis kvara,

- točan tip i model uređaja,
- servisni broj (broj koji je naveden iza riječi "Service" na pločici s podacima) s donje strane ploče ili na listu s opisom proizvoda,
- vašu cijelu adresu i broj telefona.

Ako su potrebni ikakvi popravci, kontaktirajte ovlašteni **servis**, kao što je naznačeno u jamstvu.

U slučaju (koji nije vrlo vjerojatan) da neku radnju ili popravak obavi **neovlašteni tehničar**, uvijek zatražite potvrdu o izvršenim radovima i inzistirajte na korištenju **originalnih rezervnih dijelova**.

**Nepridržavanje ovih uputa može ugroziti sigurnost i kvalitetu proizvoda.**

**SERVICE** 0000 000 00000



(HR)

Made in Italy



**400011243683**



03/18